

SILVERCREST®



MINI SELLADORA SFSGM 1.5 D1

ES

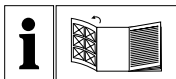
MINI SELLADORA
Instrucciones de uso

DE AT CH

MINI-FOLIENSCHWEISSGERÄT
Bedienungsanleitung

IAN 472574_2407

ES



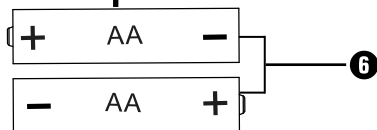
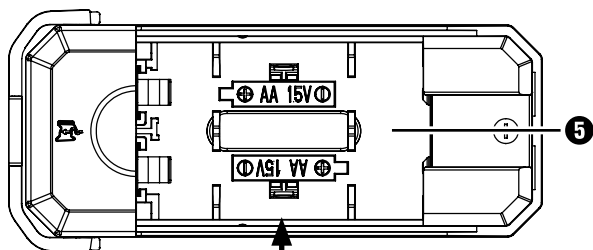
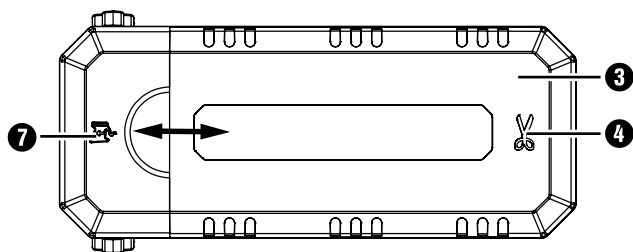
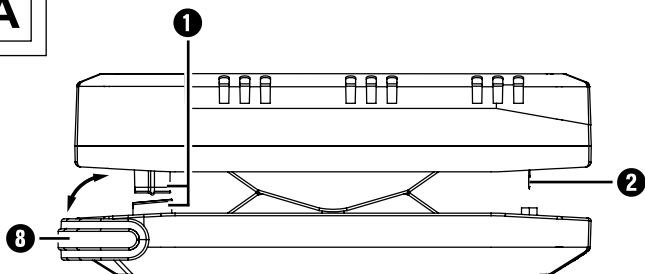
ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	17

A

Índice

Introducción	2
Información sobre estas instrucciones de uso	2
Uso previsto	2
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados	2
Seguridad	3
Indicaciones básicas de seguridad	3
Indicaciones de seguridad sobre la manipulación de las pilas ...	5
Volumen de suministro	7
Características técnicas	7
Descripción del aparato	8
Inserción/extracción de las pilas	8
Manejo	9
Sellado de envases realizados con láminas de plástico	9
Apertura de envases realizados con láminas de plástico	10
Limpieza y mantenimiento	11
Almacenamiento	11
Eliminación de fallos	11
Desecho	12
Desecho del aparato	12
Desecho del embalaje	13
Desecho de las pilas/baterías	13
Garantía de Kompernass Handels GmbH	14
Asistencia técnica	16
Importador	16

Introducción

Información sobre estas instrucciones de uso



Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.





Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para abrir y volver a cerrar los envases realizados con láminas de plástico en el ámbito doméstico. No utilice el aparato en entornos comerciales o industriales.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos:

	¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.
	¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.

	Indicación: la indicación advierte de información adicional que facilita el manejo del aparato.
	Todas las piezas de este aparato que entran en contacto con alimentos son aptas para su uso con alimentos.
	Corriente/tensión continua
	No toque el interior.

Seguridad

Indicaciones básicas de seguridad

¡ADVERTENCIA!

- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 3 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato.
- ▶ El aparato debe mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

- ▶ No siga utilizando el aparato si está dañado o se ha caído.
- ▶ No abra nunca la carcasa, a excepción del compartimento para pilas para el cambio de las pilas, ya que en el aparato no hay piezas que precisen mantenimiento.
- ▶ No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.
¡Existe peligro de asfixia!
- ▶ No toque el interior del aparato ni las piezas calientes o afiladas.
- ▶ No realice cambios ni transformaciones por cuenta propia en el aparato.
- ▶ Si se producen errores de funcionamiento o se aprecian daños, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.



ⓘ **¡ATENCIÓN!**






- ▶ Este aparato está previsto para un funcionamiento continuo de un máximo de 2 minutos. Tras esto, deberá apagarse el aparato para que se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente.

- ▶ Evite los golpes fuertes o las cargas mecánicas en el aparato y no deje que se caiga.
- ▶ Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor (radiadores, hornos o dispositivos similares) y no lo someta a oscilaciones fuertes de temperatura.
- ▶ No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes para la limpieza del aparato, ya que podrían dañar su superficie.

Indicaciones de seguridad sobre la manipulación de las pilas

⚠ ¡ADVERTENCIA! El manejo incorrecto de las pilas puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro.

- ▶  Mantenga las pilas siempre fuera del alcance de los niños.
- ▶ Asegúrese de que nadie ingiera una pila.
- ▶ Si usted u otra persona ha ingerido una pila, busque inmediatamente asistencia médica.
- ▶ Utilice exclusivamente el tipo de pila indicado.
- ▶  No recargue nunca las pilas no recargables.

- ▶ Retire las pilas recargables del aparato antes de cargarlas.
- ▶  No tire nunca las pilas al fuego o al agua.
- ▶ No exponga las pilas a temperaturas elevadas ni a la radiación solar directa.
- ▶  No abra o deforme nunca las pilas.
- ▶  No cortocircuite los contactos.
- ▶ Retire las pilas gastadas del aparato y deséchelas de forma segura.
- ▶  No utilice tipos distintos de pilas ni pilas nuevas y gastadas a la vez.
- ▶  Introduzca siempre las pilas con la polaridad correcta en el aparato.
- ▶ Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.
- ▶ Revise las pilas de forma periódica. Las fugas en las pilas pueden provocar lesiones y dañar el aparato.


- ¡Utilice guantes de protección si las pilas tienen fugas! Limpie los contactos de la pila y del aparato, así como el compartimento para pilas, con un paño seco. Evite el contacto de la piel y las mucosas, especialmente de los ojos, con los productos químicos. En caso de contacto, elimine los productos químicos aclarando la zona afectada con agua abundante y busque inmediatamente asistencia médica.

Volumen de suministro

- 1) Extraiga todas las piezas del aparato y las instrucciones de uso de la caja.
- 2) Retire todos los materiales de embalaje del aparato.
- 3) Antes de poner en marcha el aparato, compruebe si el volumen de suministro está completo y si presenta daños visibles.
 - ◆ Mini selladora
 - ◆ 2 pilas
 - ◆ Instrucciones de uso

Características técnicas

Alimentación de tensión: 2 pilas de 1,5 V de tipo AA LR6

Tensión: 3 V 



Potencia: 4,8 W

Máx. duración del sellado (funcionamiento corto): 2 minutos

Descripción del aparato

Consulte la ilustración de la página desplegable

Fig. A

- ❶ Superficies de sellado
- ❷ Cúter
- ❸ Tapa del compartimento para pilas
- ❹ Símbolo de cortar 
- ❺ Compartimento para pilas
- ❻ Pilas
- ❼ Símbolo de sellar 
- ❽ Cierre de seguridad

Inserción/extracción de las pilas

- 1) Retire la tapa del compartimento para pilas **❸** del compartimento para pilas **❺** deslizándola hacia fuera con respecto a la carcasa (consulte la fig. A).
- 2) En caso necesario, retire las pilas usadas y coloque 2 pilas nuevas del tipo AA (LR6) en el compartimento para pilas **❺** según la polaridad indicada en la fig. A.
- 3) Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas **❸** sobre la carcasa del aparato hasta que encastre.

Manejo

⚠ ¡ADVERTENCIA!


- ▶ No toque el interior del aparato ni las piezas calientes o afiladas.

Sellado de envases realizados con láminas de plástico

⚠ ¡ATENCIÓN!

- ▶ Este aparato está previsto para un funcionamiento continuo de un máximo de 2 minutos. Tras esto, deberá apagarse el aparato para que se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente.

ℹ Indicación

- ▶ Para poder sellar mejor el envase más adelante, ábralo de forma que el borde quede lo más recto posible. En caso necesario, utilice unas tijeras para cortar en recto los bordes que no estén perfectamente limpios.
 - ▶ Con la envasadora, pueden volver a cerrarse las bolsas de plástico o los envases realizados con láminas de plástico con un grosor de 0,05-0,2 mm (p. ej., bolsas de patatas fritas o de comida para mascotas).
- 1) Desbloquee el aparato mediante el desplazamiento del cierre de seguridad **8** hacia abajo.
 - 2) Introduzca el extremo abierto de la bolsa que desee cerrar en el lateral del aparato marcado con el símbolo de sellar **7** .
 - 3) Presione este extremo del aparato durante unos segundos. Con esto, las superficies de sellado **1** comienzan a calentarse.

- 4) Mantenga el aparato presionado y desplácelo **lentamente** sobre la bolsa que desee cerrar. Para ello, sujete bien la bolsa con una mano y desplace el aparato con la otra de un lado a otro de la bolsa (consulte la fig. 1) hasta que esté sellada.

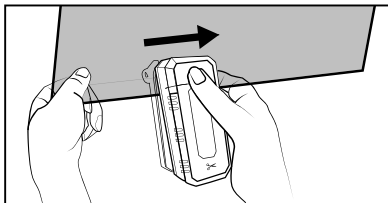



Fig. 1

Apertura de envases realizados con láminas de plástico

- 1) Asegúrese de que el cierre de seguridad **8** esté colocado hacia arriba. Así se evita que la función de sellado se active accidentalmente.
- 2) Introduzca la bolsa que desee abrir en el lateral del aparato marcado con el símbolo de cortar **4** .
- 3) Sujete bien la bolsa con una mano. Mantenga el aparato presionado con la otra y desplácelo de un lado a otro de la bolsa para cortarla. Tras esto, el cúter **2** corta la bolsa (consulte la fig. 2).

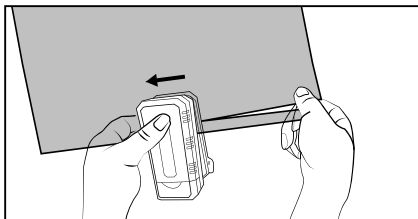


Fig. 2

Limpieza y mantenimiento

⚠ ¡ATENCIÓN!

- ▶ No use productos de limpieza abrasivos, agresivos o químicos, ya que podrían dañar la superficie.
Antes de limpiar el aparato, retire las pilas.
- Limpie solo el exterior del aparato con un paño suave y ligeramente húmedo.

Almacenamiento

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Guarde el aparato siempre fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que el cierre de seguridad **8** esté colocado hacia arriba. Así se evita que la función de sellado se active accidentalmente.
- Retire las pilas del compartimento para pilas **5** si no pretende utilizar el aparato durante un período prolongado de tiempo.
- Las superficies magnéticas de la parte inferior del aparato permiten colocarlo sobre superficies de metal adecuadas, p. ej., la nevera, para que el aparato esté siempre accesible.

Eliminación de fallos

- El aparato sella mal o no sella nada.
 - ◆ La bolsa de plástico que deba sellarse debe estar siempre limpia y seca.
 - ◆ No desplace la envasadora con demasiada rapidez sobre los bordes que desee cerrar.
 - ◆ Es posible que la lámina sea demasiado gruesa.
 - ◆ Las pilas tienen poca carga/están gastadas. Sustituya las pilas.

Desecho

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.

Siempre que sea posible hacerlo sin destruir el aparato, retire las pilas o baterías usadas antes de entregarlo para su desecho y recíclelas por separado. Si la batería está integrada en el aparato de forma fija, debe indicarse que el aparato contiene una batería para su desecho.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.



El embalaje contiene componentes de papel y/o cartón.



El embalaje contiene componentes de plástico y/o metal.

Desecho de las pilas/baterías



Las pilas/baterías son residuos especiales que deben desecharse de forma ecológica a través de las entidades correspondientes (comercios, distribuidores especializados, instalaciones públicas municipales o empresas de desechos industriales). Las pilas/baterías pueden contener metales pesados tóxicos.

Dichos metales pesados aparecen marcados con letras bajo el símbolo correspondiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las pilas/baterías no deben desecharse con la basura doméstica, sino reciclarse por separado.

Devuelva las pilas o baterías exclusivamente en estado descargado.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 472574_2407 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.

- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 472574_2407.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 472574_2407

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	18
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	18
Bestimmungsgemäße Verwendung	18
Verwendete Warnhinweise und Symbole	18
Sicherheit	19
Grundlegende Sicherheitshinweise	19
Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien	21
Lieferumfang	23
Technische Daten	24
Gerätebeschreibung	24
Batterien einlegen/ersetzen	24
Bedienen	25
Folienverpackung verschließen	25
Folienverpackung öffnen	26
Reinigen und Pflegen	27
Aufbewahren	27
Fehlerbehebung	27
Entsorgung	28
Gerät entsorgen	28
Verpackung entsorgen	29
Batterien entsorgen	29
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	30
Service	32
Importeur	32

Einleitung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.





Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Gerät ist ausschließlich zum Öffnen und Wiederverschließen von Folienverpackungen in privaten Haushalten bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.

	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.
	Gleichstrom/-spannung
	Nicht hineingreifen.

Sicherheit

Grundlegende Sicherheitshinweise

WARNING!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen und beim Gebrauch des Gerätes beaufsichtigt werden.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

- ▶ Das Gerät ist von Kindern jünger als 3 Jahre fernzuhalten.
- ▶ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder zuvor heruntergefallen ist.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse, ausgenommen das Batteriefach zum Batteriewechsel, es befinden sich keine zu wartenden Teile im Gerät.
- ▶ Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder von der Verpackung fern.
Es besteht Erstickungsgefahr!
- ▶ Fassen Sie nicht in das Gerät und berühren Sie nicht heiße oder scharfe Teile.
- ▶ Nehmen sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- ▶ Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an den Kundendienst.


! ACHTUNG!











- ▶ Das Gerät ist für eine maximale Betriebsdauer von 2 Minuten konzipiert. Danach muss das Gerät so lange ausgeschaltet bleiben, bis es sich auf Raumtemperatur abgekühlt hat.

- ▶ Vermeiden Sie harte Schläge oder mechanische Belastungen am Gerät und lassen Sie es nicht herunterfallen.
- ▶ Halten sie das Gerät fern von Wärmequellen (Heizkörper, Öfen o. Ä.) und setzen Sie es keinen starken Temperaturschwankungen aus.
- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel für die Reinigung des Gerätes. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

⚠ WARNUNG! Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶  Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- ▶ Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- ▶  Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- ▶ Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
- ▶   Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- ▶ Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- ▶   Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien.
- ▶  Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- ▶ Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
- ▶   Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- ▶   Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.


- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.
- ▶ Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Lieferumfang

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.
- 3) Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuell sichtbare Beschädigungen.
 - ◆ Mini-Folienschweißgerät
 - ◆ 2 Batterien
 - ◆ Bedienungsanleitung

Technische Daten

Spannungsversorgung: 2 × 1,5 V Batterien Typ AA LR6

Spannung: 3 V 



Leistung: 4,8 W

Max. Betriebszeit beim Schweißen (KB-Zeit): 2 Minuten

Gerätebeschreibung

Abbildung siehe Ausklappseite

Abb A:

- ❶ Schweißflächen
- ❷ Cuttermesser
- ❸ Batteriefachabdeckung
- ❹ Symbol Aufschneiden 
- ❺ Batteriefach
- ❻ Batterien
- ❼ Symbol Verschweißen 
- ❽ Sicherheitsbügel

Batterien einlegen/ersetzen

- 1) Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung **❸** vom Batteriefach **❺** ab, indem Sie sie vom Gerätegehäuse wegschieben (siehe Abb. A).
- 2) Entfernen Sie ggf. die verbrauchten Batterien und legen Sie 2 neue Batterien des Typs AA (LR6) gemäß der in der Abb. A gezeigten Polarität in das Batteriefach **❺** ein.
- 3) Schieben Sie die Batteriefachabdeckung **❸** wieder auf das Gerätegehäuse ein, bis sie einrastet.

Bedienen

WARNUNG!




- ▶ Fassen Sie nicht in das Gerät und berühren Sie nicht heiße oder scharfe Teile.

Folienverpackung verschließen

WARNUNG!

- ▶ Das Gerät ist für eine maximale Betriebsdauer von 2 Minuten konzipiert. Danach muss das Gerät so lange ausgeschaltet bleiben, bis es sich auf Raumtemperatur abgekühlt hat.

Hinweis:

- ▶ Um die Folie später besser verschließen zu können, öffnen Sie eine Verpackung möglichst so, dass sich gerade Öffnungsränder ergeben. Benutzen Sie ggf. eine Schere, um zerfranste Kanten vor dem Verschließen gerade zu schneiden.
 - ▶ Mit dem Folienschweißgerät können Kunststofftüten oder Folienverpackungen mit einer Dicke von 0,05 – 0,2 mm (z. B. Chipstüte oder Tierfuttersäcke) wieder verschlossen werden.
- 1) Entriegeln Sie das Gerät, indem Sie den Sicherheitsbügel  nach unten klappen.
 - 2) Führen Sie das offene Ende der zu verschließenden Tüte in die Seite des Gerätes ein, die mit dem Symbol Verschweißen  gekennzeichnet ist.
 - 3) Drücken Sie dieses Geräteende einige Sekunden zusammen. Die darunter liegenden Schweißflächen  beginnen sich zu erhitzen.

- 4) Halten Sie das Gerät zusammengedrückt und führen Sie es **langsam** über die zu verschließende Tüte. Halten Sie dabei die Tüte mit einer Hand fest und ziehen Sie das Gerät mit der anderen Hand von einem zum anderen Rand der Tüte (siehe Abb. 1), bis diese verschweißt ist.

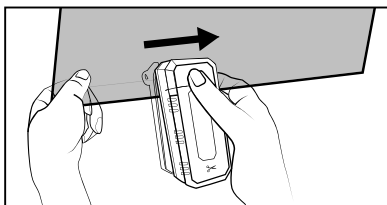



Abb. 1

Folienverpackung öffnen

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsbügel **8** nach oben geklappt ist. Somit wird verhindert, dass die Schweißfunktion versehentlich ausgelöst wird.
- 2) Führen Sie die zu öffnende Tüte in die Seite des Gerätes ein, die mit dem Symbol Aufschneiden **4**  gekennzeichnet ist.
- 3) Halten Sie die Tüte mit einer Hand fest. Halten Sie das Gerät mit der anderen Hand zusammengedrückt und ziehen Sie es von einem zum anderen Rand der Tüte, um sie aufzuschneiden. Das Cuttermesser **2** schneidet die Tüte auf (siehe Abb. 2).

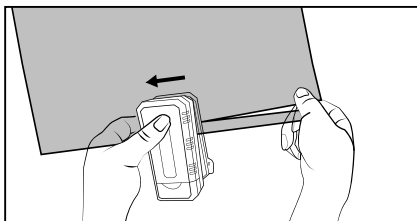


Abb. 2

Reinigen und Pflegen

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen! Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Aufbewahren

⚠ GEFAHR!

- ▶ Bewahren Sie das Gerät stets außer der Reichweite von Kindern.
- Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsbügel **8** nach oben geklappt ist. Somit wird verhindert, dass die Schweißfunktion versehentlich ausgelöst wird.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach **5**.
- Die Magnefflächen auf der Unterseite des Gerätes ermöglichen das Anbringen an geeignete Metallflächen, z. B. an den Kühlschrank, damit das Gerät stets griffbereit ist.

Fehlerbehebung

- Das Gerät verschweißt nur mangelhaft oder gar nicht.
 - ◆ Der zu verschließende Folienbeutel muss innen sauber und trocken sein.
 - ◆ Ziehen Sie das Folienschweißgerät nicht zu schnell über die zu verschließenden Ränder.
 - ◆ Die Folie ist eventuell zu dick.
 - ◆ Die Batterien sind schwach/leer. Ersetzen Sie die Batterien.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit

nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

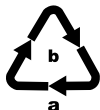
Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit

folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Für Spanien gilt:



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Plastik und/oder Metall.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 472574_2407 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 472574_2407 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 472574_2407

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Stand der Informationen:

09/2024 · Ident.-No.: SFSGM1.5D1-092024-1

IAN 472574_2407

5 